

ALISSA COOPER:

Bien, vamos a comenzar entonces de todas maneras. Tenemos un ítem de acción a concretar en la agenda que es la aprobación de la propuesta de transición final y luego, si tenemos tiempo, vamos a hablar un poco sobre los planes de comunicación para Marrakech. Jennifer va a poder, por favor, colocar en pantalla la versión final de la propuesta. Así podemos tenerla en pantalla. Bien, creo que ya todos han visto el comunicado del CCWG y su confirmación afirmativa. No he leído todos los correos electrónicos, por lo menos no los que han llegado en la última hora pero creo que nuestro principal objetivo, al menos desde mi perspectiva es ver si tenemos consenso con respecto a la versión 10 de la propuesta de transición de la IANA. Quizá allá que incorporar algunas cuestiones de redacción o que incluso ya se han agregado. La idea es aprobar este texto como versión final para que podamos enviarlo a la junta directiva de la ICANN oportunamente y también tener un debate con ellos en el momento adecuado. Por supuesto, vamos a comprender esto y quiero saber si tenemos consenso en el chat. Vi algunos cambios, algunas ediciones que hizo Manal y también que hizo Joe. Son modificaciones de cuestiones editoriales.

Creo que la pregunta que podemos plantear ahora es si alguien que se oponga a este texto o si alguien quiere hacer alguna aclaración o algún comentario. Adelante, Kavouss. Kavouss, no lo escuchamos.

KAVOUSS ARASTEH:

¿Me escuchan? ¿Me escuchan ahora?

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ALISSA COOPER:

Sí, lo escuchamos.

KAVOUSS ARASTEH:

Bueno, muchas gracias Alissa. Buenos días a todos. Espero que todos estén bien, que les esté yendo bien. En primer lugar los quiero felicitar. Esto es lo primero. Segundo, creo que el ICG ya ha dado por sentado este informe teniendo en cuenta la confirmación del CCWG así que no creo que haya ninguna objeción a esto. La única pregunta que me surge es cuándo se va a enviar este borrador a la ICANN y cuándo la junta directiva de la ICANN lo va a enviar a la NTIA. Hay dos opciones. Una que sea aprobarlo. Esto nos va a permitir enviarlo o bien esperar hasta la reunión de Marrakech cerca del 10 de marzo. Creo que esta es la única cuestión. Después no me parece que haya nada más que decir. Gracias.

ALISSA COOPER:

Muchas gracias. Yo creo lo mismo. Tendríamos que confirmar esta información. Bien, no escucho ninguna objeción, ningún comentario de nadie más. Todo el mundo en el chat parece estar de acuerdo. Estamos de acuerdo con lo que está contenido en este texto. Por lo tanto, me parece que podemos decir que tenemos consenso y comunicar esto en la lista. Sé que hay gente que no está conectada hoy. Ahora podemos abordar la cuestión de cuándo enviar esta propuesta. Una vez más, hay ciertos correos electrónicos que no llegué a leer pero me parece que al menos en el mejor de los casos tenemos a todas las organizaciones estatutarias que lo van a aprobar en Marrakech o quizá con anterioridad. Una vez que esto suceda, y parece que ya tenemos consenso para que el ICG envíe esto, podemos hablar de diferentes escenarios y me parece que hay algunas personas que quieren tomar la

palabra. Por lo tanto, me voy a detener aquí y le voy a dar la palabra a Jean-Jacques. Adelante, Jean-Jacques, por favor.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias, Alissa. Yo simplemente quería confirmar esto con ustedes. Dos puntos. En primer lugar cuándo y en segundo lugar cómo. Hay muchos que nos hacemos esta pregunta. Con respecto a cuándo, quizá tendría que ser el envío el jueves 10 al comienzo de la sesión del foro público. Quizá me parece que esa sea una oportunidad, un momento en el cual podemos hacerlo. En cuanto al cómo, no quisiera responder esto por usted, Alissa, pero podemos tener una confirmación por escrito con todas las tildes necesarias y ver si tenemos una confirmación general o si eso se hace por aclamación o a mano alzada, la aprobación. Me parece que el CWG ha dejado en claro que el CCWG ha cumplido con los criterios y este es un mensaje para usted, Alissa, por parte de los copresidentes, Jonathan y yo. La pregunta es: ¿Necesitamos otra confirmación escrita? En cuyo caso, tendríamos que ver cuál sería el texto.

ALISSA COOPER: Muchas gracias, Jean-Jacques. Muy buen punto. Les voy a dar una serie de respuestas al respecto. La primera. No sé si han visto lo que la ICANN ha hecho y tampoco sé si para el CWG se han tildado los casilleros correspondientes o si se han tildado los casilleros correspondientes para las organizaciones estatutarias que la van a aprobar o no. Por lo tanto, esto sería una especie de explicación visual del estado de cada una de las organizaciones estatutarias. Yo sugeriría que hagamos esto quizá como un registro escrito y que el resto de la comunidad pueda ver esto y

después también mostrar esta referencia en forma de tabla o referencia visual.

Creo que podemos internamente coordinar en cuanto a la logística y lo que entiende el CCWG. Por ejemplo, cuando ellos planifican enviar su propuesta a la junta directiva, sé que tienen una reunión que va a ser el día 10 de marzo. Quizá ese sea el momento y podamos quizá participar de esta reunión y garantizar que todo esté listo para seguir avanzando y también para presentar la propuesta. Yo diría también que si recuerdan, los acuerdos que tenemos con la junta directiva y el CCWG tienen que ver con cuánto tiempo deben considerar la propuesta antes de enviarla a la NTIA. El CCWG creo que tiene 48 horas y luego 14 días. No sé si va a surgir alguna cuestión. Yo creo que la junta directiva está al tanto de nuestra propuesta pero me parece esto es lo único posible. Podríamos enviar la propuesta el día 10 por la mañana y quizá esperemos que la junta directiva se lo envíe a la NTIA ese día por la tarde. Es algo a considerar pero me parece que lo podemos seguir debatiendo. Adelante, Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH:

Sí. Creo que el consenso se está creando. Todo el mundo está de acuerdo con que lo hagamos el 10 de marzo. El 10 de marzo vamos a enviar la propuesta del ICG y podemos tener una reunión o no y, si no tenemos una reunión o si sí la tenemos, bueno... La otra pregunta es que ustedes envíen un informe y, si es necesario hacer una llamada, lo podemos hacer pero creo que lo primero en lo que tenemos que acordar es que hemos esperado casi un año, más de un año, por lo tanto, podemos esperar otros nueve días sin problema. Gracias.

ALISSA COOPER: Muchas gracias, Kavouss. Adelante, Wolf-Ulrich.

WOLF-ULRICH KNOBEN: Muchas gracias, Alissa. Yo tampoco pude leer todos los correos electrónicos. Quería simplemente destacar lo que dijo Kavouss y también decir que hemos esperado hasta el último momento, hasta que el CCWG y su propuesta ha sido aprobada por las organizaciones estatutarias y luego también entiendo, desde el punto de vista formal, que se podría solicitar o ver si el CCWG ha cumplido con los criterios en forma positiva pero según la llamada que tuvimos ayer con el consejo sobre nuestro proceso en su totalidad, yo diría que no estoy seguro de si la propuesta del CCWG ya se encuentra lista hoy, tal y como está. Creo que estaría lista para enviar la propuesta más adelante. Quizá tendríamos que esperar hasta el 10. Desde el punto de vista de la publicación, quizá nos encontraríamos en una mejor situación.

De esta manera, si solamente el CCWG va a enviarla el jueves, entonces ellos van a tener el aplauso del público y creo que ustedes también merecen el aplauso del público. Me parece que ese sería el mejor momento para hacerlo. Gracias.

ALISSA COOPER: Muchas gracias, Wolf-Ulrich. Un comentario sobre esto del aplauso. El subgrupo de comunicaciones ha estado trabajando con el grupo de comunicaciones de la ICANN y con las ISOC y otros grupos para debatir este momento. El debate estaba orientado a tener una visión más general, más global e inclusiva de las comunidades y que el momento

cuando aparezca el ICG sería cuando todas las propuestas se envíen a la junta directiva y de ahí luego a la NTIA. Esta era la estrategia. De todas formas, tenemos que garantizar que la celebración y que los aplausos sean lo más inclusivos posibles, independientemente de cuándo enviemos la propuesta. Creo que que se haga un día u otro resulta un poco más dramático. Adelante, Jean-Jacques.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Muchas gracias, Alissa. Alissa, mi comentario tiene que ver con cómo se va a transmitir la propuesta. Yo recuerdo que en la reunión 50 de la ICANN que se celebró en Londres se propusieron mecanismos mediante los cuales esto se podía pasar a la administración de la NTIA una vez que había sido revisado por la junta directiva de la ICANN. Hubo ciertas cuestiones a tener en cuenta. Tenían que ver con la formulación. La idea era que debería quedar claro desde el comienzo que la junta directiva iba a ser el canal mediante el cual la propuesta se iba a enviar a la NTIA pero que no iba a efectuar ningún cambio en esta propuesta. Como consecuencia de todo esto, este informe de la propuesta debe ser abordado por el presidente de la junta directiva de la ICANN. Al menos debe ser enviado y leído en la NTIA y debe estar a cargo del presidente de la junta directiva de la ICANN.

En cuanto a la demora, creo que el 24 no sería suficiente porque los miembros de la junta directiva tienen que tener tiempo suficiente para leer pero yo sé que ellos van a hacer esta lectura con la mayor velocidad posible y le van a enviar esto a la NTIA. Yo quería decir esto y recordárselo a todos ustedes. Gracias.

ALISSA COOPER:

Gracias, Jean-Jacques. Quiero agradecerle por recordarnos esto. Creo que lo que puedo hacer es compartir en la lista el mensaje que intentamos enviar y que la gente pueda así comentar. Creo que la única dificultad con su propuesta, por lo menos lo que yo veo, es que a mí me gustaría recordarle a la junta en cuanto a transmitir la propuesta y modificarla que el mensaje está dirigido al Dr. Strickling y esto sería un poco raro porque en realidad no es un mensaje para él sino que es un mensaje para la junta. Creo que eso lo podemos identificar en la lista de correo y ver cuáles son los comentarios de la gente pero no estoy muy segura de cómo manejar esto. Martin, adelante.

MARTIN BOYLE:

Gracias, Alissa. Estoy de acuerdo con el proceso para poder avanzar. Me parece a mí que es un buen proceso. Tengo una preguntita porque hay algo que no me queda del todo claro. Cuándo las organizaciones estatutarias se espera que estén dentro del grupo de rendición de cuentas, de responsabilidad y cuándo debe haber una respuesta a la propuesta borrador actual. Creo que esto se debe hacer el miércoles a la noche. Ahora, sobre la base de todo esto, estamos asumiendo un grupo de responsabilidad que va a tener acuerdos y luego va a enviar cada propuesta a la junta. A mí me gustaría tratar de estabilizar con más precisión cuáles son los procesos presentados a la junta para que luego se retransmitan a la NTIA a partir de esa transición precisamente.

Lo que nosotros estamos haciendo y seguramente lo que necesitamos hacer es responder muy rápidamente al CWG sobre responsabilidad, a los acuerdos que se hicieron en el documento del CWG sobre responsabilidad. Cuando esta etapa esté completa, aquí vamos a ver

cuál es la propuesta general. Creo que esto puede ser muy importante en el sentido de que la junta luego tendrá un panorama bastante más claro de que ahora todo está en su lugar.

Cada uno va a tener su proceso de 48 horas y 14 días. 48 horas para ellos, 14 días para nosotros. No entiendo muy bien por qué 14 días para nosotros pero así es. Ellos tienen ese panorama y así ellos pueden mapear. Ciertamente yo no espero que la junta en esta reunión del 10 de marzo se dé vuelta y nos diga: Bueno, ahora vamos a proceder con este documento y vamos a estar de acuerdo en retransmitirlo en esa etapa pero sí me parece que hay una ventaja muy clara para nosotros para respaldar los grupos de responsabilidad diciendo que esto cumple con dos requisitos. Nosotros lo pusimos en la propuesta y acá está la propuesta para poder reenviárselas a ustedes. Creo que podríamos, finalmente, terminar preguntándonos en una etapa posterior si debemos esperar hasta que la junta haya pasado esas 48 horas con la propuesta de responsabilidad antes de presentarla. Creo que podemos llegar precisamente a la mesa tan pronto como el CCWG haya dicho que ese documento ya está listo.

ALISSA COOPER:

Gracias, Martin. Creo que estoy de acuerdo con todo. Solo quisiera decir que creo que la junta está efectivamente esperando retransmitir la propuesta a la NTIA el día 10 a la tarde. Por eso tenemos que estar familiarizados con el contenido de la propuesta y deberíamos haberlas considerado antes. Quizá resulte inusual para el proceso de la junta pero creo que la expectativa está puesta allí, al menos en cuanto a entender

qué es lo que se debe especificar. Eso es lo que yo entiendo hasta ahora. Kavouss, adelante.

KAVOUSS ARASTEH:

Sí, primero tengo unas cuantas sugerencias. Enviar la propuesta del ICG a la NTIA para que vaya a través de ICANN. ICANN no la tocaría sino que si quiere hacer algún comentario lo haría de un modo separado. Por lo tanto, el informe del ICG va a estar intacto pero podría tener algunos comentarios de la ICANN. Esto es algo que debe quedar en claro. Algo que ya decidimos hace unas cuantas reuniones. Segundo, no tenemos que mandar nada al CWG más que agradecerles. No tenemos que decirles que sí, que ahora decidimos enviárselo a la NTIA. Este es un mensaje para todos. Si esto ocurre el 10 de marzo, lo vamos a anunciar sin dirigirnos al CWG ni al CCWG. Lo único que tenemos que hacer es tener una fecha y esa fecha debe ser el 10 de marzo y tiene que haber un mensaje positivo en el sentido de que hace un año que estamos esperando desde la última vez y ahora decidimos que la fecha debe ser el 10 de marzo, después de considerar la propuesta de las organizaciones estatutarias.

No vamos a cambiar nuestro informe porque lo único que haremos es que, como cortesía, esperaremos un poco más. No creo que ninguna respuesta sobre ninguna organización estatutaria tenga un impacto en el informe del ICG. Eso va a la NTIA y es la NTIA quien tiene que analizar las organizaciones estatutarias y el CCWG. Nosotros no tomamos ninguna medida.

ALISSA COOPER: Gracias, Kavouss. En cuanto a la propuesta de Jean-Jacques, no es que nosotros enviemos la propuesta directamente a la NTIA. Se la enviamos al presidente de la junta directiva de la ICANN para que eleve una nota a la NTIA y la abordamos a través de la junta directiva de la ICANN. Yo personalmente preferiría dirigírsela al presidente de la junta. Creo que eso es lo que tenemos que hacer para que sea más directo. Daniel, adelante.

DANIEL KARREBERG: No tengo ninguna opinión respecto de la última pregunta pero quería enfatizar lo que Martin ha dicho y también lo que leí en la propuesta de Larry en cuanto a los ingresos, con los cuales están de acuerdo muchas personas en la lista de correo. Creo que debemos evitar a toda costa que nuestra propuesta sea retransmitida. Yo preferiría personalmente que la retransmitamos lo antes posible pero ciertamente no debemos extendernos a lo que ha establecido el CCWG. Por eso yo propongo que nosotros explícitamente la autoricemos a usted como presidenta a enviar la propuesta sin volver a reunirnos con el ICG una vez que el CCWG haya acordado la propuesta pero ciertamente no debemos extendernos más allá de la fecha establecida por el CCWG. Gracias.

ALISSA COOPER: Gracias, Daniel. Jean-Jacques.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias, Alissa. Quería decir algo respecto a su comentario. Esto no es inconsistente con lo que yo había dicho. Esto lo enviamos a la mesa de la NTIA y al presidente de la junta directiva.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio no es suficiente para poder hacer una interpretación correcta.

El resultado de nuestro trabajo debe ser abordado y dirigido al administrador de la NTIA porque nosotros no tenemos una orden que venga de la NTIA.

ALISSA COOPER: Gracias, Jean-Jacques. Tiene la palabra Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH: Por ejemplo, decimos que a la autoridad a la que le queremos enviar, esa autoridad va a actuar como propuesta. Tenemos que mandarla a la NTIA a través de la junta de la ICANN. Cuando ICANN lo reciba, ellos no tienen ningún problema con la propuesta. El efecto va a ser el mismo.

ALISSA COOPER: Gracias, Kavouss. Sobre esa pregunta creo que se puede escribir algo y mandarlo a la lista. No debería ser demasiado complicado. ¿Algún otro comentario de lo que ya hemos mencionado? Mary, adelante. Mary, ¿quería hablar? Parece que no. Russ Mundy, adelante.

RUSS MUNDY: Gracias, Alissa. Veo unas discusiones en el chat sobre el sitio web y creo que eso es algo que tenemos que abordar. El plan es enviar el informe en sí como adjunto al email que va para la junta directiva. Eso es lo que yo entendí que estábamos planeando hacer. Un sitio web y un adjunto también.

ALISSA COOPER: Mary Uduma. Mary, no podemos escucharla, lamentablemente. Parece que Mary tiene problemas de audio. Muy bien. Hablamos bastante entonces sobre el mejor escenario posible y que eso se haga en Marrakech. Pregunto si hay algún otro escenario posible más allá de que las organizaciones estatutarias lo aprueben. Mi sugerencia sería cuando lleguemos al final de la reunión de Marrakech en la situación en la que estamos, que podamos programar una llamada en conferencia quizá para la semana siguiente para discutir qué hacer. No creo entonces que tengamos que hacer un plan ni ningún compromiso en particular en cuanto a qué hacer ya que no sabemos exactamente cuál es la naturaleza de esto, por eso me gustaría escuchar comentarios sobre esto. Jari, adelante.

JARI ARKKO: Creo que hay solamente un caso donde hay que agregar unos pequeños cambios, unas pequeñas ediciones que fueron negociadas en el último momento y el CWG de nuevo nos ha ayudado. Como le dijimos antes, creo que está todo listo para que podamos continuar.

ALISSA COOPER: Me suena razonable. Sé que hablar a los copresidentes del CCWG, ellos dicen que están dispuestos a hacer cambios editoriales que la gente pueda identificar. Me gustaría también escuchar qué dicen los demás sobre esto. Si no hay consenso entre las organizaciones estatutarias para aprobar, vamos a tener que programar una llamada y eso va a ser lo único que ocurra con los cambios editoriales o cualquiera que sea la

naturaleza entre hoy y el 10, todo lo que nos ayude a llevar adelante la propuesta.

Los intérpretes pedimos disculpas. Escuchamos mucho ruido en la línea.

DANIEL KARREBERG: Si lo podemos hacer antes del 10, creo que deberemos tener esa fecha en mente porque puede haber cosas inesperadas, solo como oportunidad de emergencia para hablar con otros en caso de que algo no previsto suceda. Fuera de eso, estoy de acuerdo.

ALISSA COOPER: Es un buen punto. Todavía no tenemos en la agenda porque estamos esperando pero esa llamada seguramente va a terminar el miércoles y la vamos a poner en la agenda posiblemente hasta el último minuto si decidimos cancelarla. En ese caso le pido disculpas a la gente si no podemos tener en cuenta su tiempo pero creo que deberíamos mantener la llamada en la agenda hasta si sepamos si la vamos a necesitar o no. Es un buen punto. Una vez que esté en la agenda, vamos a saber qué hacer.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Quiero respaldar la sugerencia que ha hecho Daniel. Yo no voy a estar en Marrakech, lamentablemente pero voy a tratar de participar remotamente. Gracias.

ALISSA COOPER: Sí, definitivamente. Martin, adelante.

MARTIN BOYLE:

Gracias, Alissa. Solo quisiera una aclaración. Me parece que dejar una llamada para el ICG el miércoles 9 es un poco temprano para tener todos los aportes de todas las organizaciones estatutarias y podría haber alguna indicación de ese momento de que haya algún problema pero me parece a mí que tenemos que tener una llamada para discutir rumores más que verdaderos resultados. Simplemente estoy cuestionando el horario, el momento en que lo vamos a hacer. Debería ser el jueves a la mañana, que es efectivamente el día en que esperaríamos que todas las organizaciones estatutarias hubiesen respondido. Gracias.

ALISSA COOPER:

Entonces para ser claros, no vamos a necesitar otra llamada para ponernos de acuerdo en cómo avanzar. Originalmente no vamos a agendar una llamada para eso. En realidad vamos a tener un bloque de tiempo dentro de la reunión de la ICANN en caso de que lo necesitemos para algo pero en esta llamada estamos acordando que no vamos a necesitar otra llamada para ponernos de acuerdo a menos que haya cuestiones editoriales pero seguramente para ese momento vamos a saber si surge algo y si no sabemos, entonces, para ese momento o bien si todo aparentemente va bien vamos a poder cancelar esa llamada en ese horario. Creo que también había un bloque asignado para el jueves según la encuesta Doodle, pero había otras reuniones al mismo tiempo y a nosotros nos llevó mucho tiempo de alguna manera organizar la logística para la llamada dentro de la reunión de la ICANN. También tenemos este otro bloque disponible. Espero que esto responda a la pregunta.

¿Hay algún otro comentario sobre la propuesta y el proceso para enviársela a la NTIA? Daniel, adelante, por favor.

DANIEL KARREBERG: Yo creo que es importante hacernos la pregunta respecto de si existen objeciones en contra de transmitir esto una vez que el grupo de responsabilidad comience a abordar esto. Creo que es importante que todo el mundo esté de acuerdo y esto creo que no va a dejar de suceder a menos que algo impredecible o no previsto surja. Simplemente era para aclarar.

ALISSA COOPER: Sí, con gusto. A mí me gustaría saber ahora si existe alguna objeción para que el ICG envíe esta propuesta, suponiendo que existe la aprobación de la propuesta del CCWG por parte de las organizaciones estatutarias el día 10 de marzo. Jari, adelante, por favor.

JARI ARKKO: Yo no tengo ninguna objeción. Simplemente quería pedir una aclaración. Esto va a ser para las organizaciones estatutarias... No sé quién va a hacer esto el 10 exactamente.

ALISSA COOPER: Quizá algún otro colega pueda hablar mejor que yo pero estamos esperando a la confirmación del CCWG. No obstante, yo creo que se espera que esto se debata de una manera o de otra. Adelante, Kavouss. Kavouss, seguramente tenga su teléfono silenciado. No le escuchamos. Adelante, por favor.

KAVOUSS ARASTEH: El ICG y el CCWG. Si alguna organización estatutaria se opone al proceso del CWG que dice que no es adecuado para la emisión, entonces tendríamos que actuar. Si alguna organización estatutaria se opone totalmente con una recomendación o está de acuerdo con una recomendación o con algún comentario, esto no tiene que ver con el ICG. Esto es algo que el CCWG y la NTIA y la ICANN tienen que abordar. La única área a la cual tenemos que estar atentos es si las organizaciones estatutarias hacen preguntas al CWG como resultado del trabajo del CCWG. Esto no lo sabemos. De caso contrario, yo no creo que nosotros tengamos que esperar la respuesta de las organizaciones estatutarias, teniendo en cuenta que algunas organizaciones estatutarias pueden tener algunos comentarios con recomendaciones particulares. Esto no afecta al trabajo del ICG. Una vez más, a menos que el CWG o la propuesta del CWG se cuestione dentro de las organizaciones estatutarias, caso contrario me parece que no tenemos que reaccionar. Gracias.

ALISSA COOPER: A ver, vamos a tratar de reformular esta llamada a la objeción. Adelante, Russ Mundy.

RUSS MUNDY: Muchas gracias, Alissa. A mí me parece que el único foco de nuestra inquietud tiene que ver con los puntos en el CWG y que si algún cambio, ya sea de carácter editorial o de alguna otra naturaleza se hace en la propuesta del CCWG y tiene un impacto, entonces el CWG tiene que

hacémoslo saber. Las organizaciones estatutarias pueden efectuar cambios editoriales suponiendo que existirá una aprobación por parte de nosotros de estos siete puntos clave. Gracias.

ALISSA COOPER: Muchas gracias. Daniel, adelante, por favor. Por favor, quisiera que silenciaran a la persona que está tipeando.

DANIEL KARREBERG: Específicamente si el CCWG hace una acotación, eso nos debe detener. Hasta donde yo sé, si el CWG nos dice: “Esto ya no resulta aceptable”, aquí nos deberíamos detener. Caso contrario, me parece que no sería así. Gracias.

ALISSA COOPER: Gracias. A ver, voy a reformular lo dicho. Nadie se opone a que el ICG envíe la propuesta suponiendo que la aprobación del CWG que recibamos será después de que el CCWG haya concluido su proceso para el 10 de marzo. Adelante, Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH: Sí. Estoy de acuerdo con esta modificación.

ALISSA COOPER: Gracias. ¿Algún comentario? ¿Alguna objeción? Bien, veo que hay consenso en avanzar de esta manera. Si alguno se opone, por favor, levante la mano en el chat. Por lo visto no hay objeciones. Tenemos consenso para avanzar con este plan. Entonces la secretaría se encargará

del tema. Bien, ¿algún otro comentario, alguna otra pregunta? Me gustaría hablar un minuto sobre el plan de comunicaciones. Si nadie quiere acotar nada, podemos pasar a ese punto.

Yo envié un mensaje al subgrupo de comunicación y este grupo se reunió con personas y tuve una llamada también con este subgrupo sobre algunos detalles ayer del plan de comunicación. Todo ya fue arreglado para Marrakech y va a ser transmitido a la junta directiva de la ICANN el día 10. La junta directiva puede tener confianza de que va a enviársela a la NTIA el día 10 de marzo en la reunión de la junta directiva. También la ICANN está tratando de organizar una conferencia de prensa con posterioridad a esa reunión de la junta directiva y que quizá cuente con la participación de toda la comunidad. Esto se va a llevar a cabo en la sala principal donde se va a reunir la junta directiva pero también va a tener la participación del ICG y de sus presidentes.

Quería señalar esto para aquellos que todavía siguen trabajando y que también habrá más coordinación con la ICANN y el CWG y que podemos compartir los mensajes clave que surjan y estos mensajes tienen que ver con la promoción de la propuesta y de qué manera se han cumplido los criterios. Nosotros hemos documentado en la propuesta este impacto. Simplemente quería señalar esto para que estuvieran al tanto y también para que sepan que habrá difusión externa de este tema y esto básicamente se está haciendo dentro del grupo de comunicaciones.

Lo otro que quiero mencionar es que definitivamente está todo funcionando. Hemos implementado mensajes clave dentro de la comunidad y para hacer esto queremos garantizar que tengamos una comprensión de dónde se debe hacer difusión externa o cómo se debe

hablar de la propuesta mientras la estamos aprobando y mientras se cumplen los criterios. Hay un plan con actividades donde se va a hablar públicamente de la propuesta, cuál fue el proceso. Si ustedes tienen ideas, por favor, envíenlas a la lista o al subgrupo de comunicaciones para que podamos hacer un seguimiento de todas las oportunidades que vayan surgiendo. Gracias.

Bueno, esto es todo lo que tenía para decir. No sé si hay algún otro comentario o pregunta sobre este tema o algo que quieran acotar. Adelante, Kavouss. Kavouss, no le estamos escuchando. Adelante, por favor. Creo que hemos perdido el audio de Kavouss. Vamos a darle entonces la palabra a Russ Mundy mientras recuperamos el audio de Kavouss.

RUSS MUNDY:

Muchas gracias. Una breve pregunta. En cuanto al grupo de comunicaciones, ¿planea hacer alguna publicación en Twitter o en alguna página web de los eventos previo a la reunión de Marrakech para que podamos hacer un seguimiento por ejemplo de lo que sucede en esa reunión, en esa semana? ¿O vamos a esperar directamente a la comunicación de la reunión?

ALISSA COOPER:

Creo que no tenemos planes de emitir tweets o de comunicar esto antes de enviar la propuesta. Este va a ser un evento que vamos a promover desde la perspectiva del ICG y la ICANN y la gente dentro del grupo de comunicaciones se están encargando de organizar actividades de promoción dentro de la reunión para que podamos tener

actualizaciones constantes para que se puedan ampliar los conocimientos y seguramente habrá también un mensaje que venga de la ICANN e información de otras partes de la comunidad. Básicamente el ICG no está encargado de esto porque no tenemos nada sustantivo para acotar en este momento, por lo tanto vamos a esperar.

Kavouss, nuevamente le damos la palabra.

KAVOUSS ARASTEH: ¿Me escuchan ahora?

ALISSA COOPER: Sí, escuchamos.

KAVOUSS ARASTEH: ¿Estamos en el punto Otros asuntos o todavía no?

ALISSA COOPER: Sí, ya estamos en ese punto: Otros asuntos.

KAVOUSS ARASTEH: Yo no sé si habrá una última reunión o llamada del ICG o si esta es la última reunión. Si esta es la última reunión, me gustaría decir algo. Si no, lo voy a dejar para la última reunión cuando se organice.

ALISSA COOPER: Creo que por la naturaleza de nuestro trabajo nosotros no sabemos cuándo será la última reunión. Todo depende de lo que vaya

sucediendo. Quizá sí sea esta nuestra última llamada o quizá no. Quizá tengamos que organizar otra después de Marrakech. Seguramente habrá otra llamada agendada.

KAVOUSS ARASTEH: Bueno, entonces yo quiero, si me permite, hacer la siguiente declaración.

ALISSA COOPER: Sí, cómo no. Adelante.

KAVOUSS ARASTEH: Bueno, suponiendo que esta sea nuestra última llamada formal, nosotros desde el comienzo, cuando comenzamos a trabajar en el ICG, sabemos que fue un viaje muy largo. Hubo muchas actividades, mucha gente, desde los presidentes y copresidentes hasta los colegas en el grupo de redacción. No quiero mencionarlos a todos pero estaban Joe y muchos otros. Bueno, dedicamos muchísimo tiempo a estas cuestiones. Estuvimos de acuerdo con algunos, en desacuerdo con otros. En algunos momentos discutimos, nos peleamos. No obstante, el ICG como grupo ha logrado sus objetivos de una manera sensata y satisfactoria, así que a mí me gustaría como participación o miembro del ICG expresarles mi más sinceridad gratitud a usted Alissa y a sus dos copresidentes y a todo el grupo, a los 30 miembros del ICG y en particular a aquellos que dedicaron muchísimo tiempo a preparar los borradores, los resúmenes de los comentarios públicos.

También quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer al personal y a todas las personas que nos han asistido durante todo este tiempo. A la secretaria del ICG. A Jennifer Chung también quiero agradecerle por sus actividades. Ha trabajado arduamente y es una persona muy activa que ha brindado asesoramiento y asistencia. Creo que los miembros del ICG tendríamos que estar orgullosos de que hemos logrado lo mejor y hemos hecho lo mejor que pudimos. Me parece que esto puede ser criticado pero tenemos que estar contentos porque el liderazgo y cada uno de nosotros hemos colaborado y todos los participantes también lo han hecho y hemos logrado nuestro objetivo, nuestra tarea. Gracias.

ALISSA COOPER:

Muchas gracias, Kavouss, por sus cálidas palabras. Creo que todos seguramente estén de acuerdo con usted. Si esta es nuestra última reunión, yo también quiero agradecerles a todos. ¿Algún otro comentario? ¿Alguna pregunta? Nos quedan tres minutos todavía para llegar al final de la llamada. Estamos a tiempo. Bien, veo que nadie ha levantado la mano. Siendo así, yo voy a hacer mi agradecimiento personal a todos ustedes, a la secretaria, al equipo de interpretación, que han estado trabajando con nosotros desde julio del 2014. Afortunadamente, vamos a estar comunicando esto en la lista, nuestra forma de avanzar, y vamos a esperar al 10 pero seguramente vamos a estar en contacto y los presidentes van a estar circulando también el borrador de una carta de presentación para la propuesta. Esto seguramente se va a realizar durante la reunión de Marrakech que será en breve. Habiendo dicho esto, les agradezco a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]